

Na podlagi 58. člena Zakona o javnih uslužbencih (Uradni list RS, št. 63/07 – uradno prečiščeno besedilo, 65/08, 69/08-ZTFI-A, 69/08-ZZavar-E, 40/12-ZUJF, 158/20 – ZIntPK-C, 203/20 – ZIUPOPDVE, 202/21 – odl. US in 3/22 – ZDeb) **Ministrstvo za notranje zadeve**, Štefanova ulica 2, Ljubljana, objavlja javni natečaj za zasedbo dveh prostih uradniških delovnih mest, in sicer:

**VIŠJI SVETOVALEC** (šifra DM 20439) v Ministrstvu za notranje zadeve, Sekretariatu, Službi za prevajanje in lektoriranje ter informacijsko-knjižnično dejavnost (izvaja se v nazivu višji svetovalec III, II in I).

### **Gre za opravljanje nalog s področja prevajanja upravnih besedil in tolmačenja.**

Kandidati, ki se bodo prijavili na prosto delovno mesto, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- najmanj visokošolsko strokovno izobraževanje (prejšnje)/visokošolska strokovna izobrazba (prejšnja),  
najmanj visokošolsko strokovno izobraževanje (prva bolonjska stopnja)/visokošolska strokovna izobrazba (prva bolonjska stopnja),  
najmanj visokošolsko univerzitetno izobraževanje (prva bolonjska stopnja)/visokošolska univerzitetna izobrazba (prva bolonjska stopnja) - jeziki, književnost in jezikoslovje, družbene vede, novinarstvo in informacijska znanost, podrobneje neopredeljeno, humanistika,
- višja raven znanja angleškega ali nemškega ali francoskega ali italijanskega jezika,
- najmanj 4 leta delovnih izkušenj,
- opravljeno obvezno usposabljanje za imenovanje v naziv (če ga izbrani kandidat nima, ga mora opraviti v zakonsko določenem roku),
- dovoljenje za dostop do tajnih podatkov stopnje »strogo tajno« (kandidat ga lahko pridobi v okviru izbirnega postopka),
- državljanstvo Republike Slovenije,
- znanje uradnega jezika,
- ne smejo biti pravnomočno obsojeni zaradi naklepne kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti, in ne smejo biti obsojeni na nepogojno kazen zavora v trajanju več kot šest mesecev,
- zoper njih ne sme biti vložena pravnomočna obtožnica zaradi naklepne kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti.

Kot delovne izkušnje se šteje delovna doba na delovnem mestu, za katero se zahteva ista stopnja izobrazbe in čas pripravništva v isti stopnji izobrazbe, ne glede na to, ali je bilo delovno razmerje sklenjeno oziroma pripravništvo opravljeno pri istem ali drugem delodajalcu. Za delovne izkušnje se štejejo tudi delovne izkušnje, ki jih je javni uslužbenec pridobil z opravljanjem del na delovnem mestu, za katero se zahteva za eno stopnjo nižja izobrazba, razen pripravništva v eno stopnjo nižji izobrazbi. Kot delovne izkušnje se upošteva tudi delo na enaki stopnji zahtevnosti, kot je delovno mesto, za katero oseba kandidira, pri čemer se upošteva čas opravljanja takega dela in stopnja izobrazbe. Delovne izkušnje se dokazujejo z verodostojnimi listinami, iz katerih sta razvidna čas opravljanja dela in stopnja izobrazbe.

Zahtevane delovne izkušnje se skrajšajo za tretjino, če ima kandidat univerzitetno izobrazbo ali visoko strokovno izobrazbo s specializacijo oziroma magisterijem znanosti ali magistrsko izobrazbo (2. bolonjska stopnja).

Za javne uslužbenke, ki so opravili strokovni izpit za imenovanje v naziv skladno z določbami Zakona o javnih uslužbencih in/ali so se udeležili priprav na strokovni izpit za imenovanje v naziv, se šteje, da izpolnjujejo pogoj obveznega usposabljanja po 89. členu Zakona o javnih uslužbencih.

Naloge delovnega mesta so:

- organiziranje medsebojnega sodelovanja in usklajevanja notranjih organizacijskih enot in sodelovanja z drugimi organi,

- sodelovanje pri oblikovanju sistemskih rešitev in drugih najzahtevnejših gradiv,
- samostojna priprava zahtevnih analiz, razvojnih projektov, informacij, poročil in drugih zahtevnih gradiv,
- samostojno opravljanje drugih zahtevnejših nalog.

**Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati z zaključenim študijem angleškega ali nemškega ali francoskega jezika ali italijanskega jezika ali kombinacije navedenih jezikov glede na potrebe delodajalca, relevantnimi delovnimi izkušnjami oziroma poznavanjem področja pisnega prevajanja upravnih besedil in tolmačenja.**

Prijava na prosto delovno mesto mora vsebovati:

1. izjavo kandidata o izpolnjevanju pogoja glede zahtevane izobrazbe, iz katere mora biti razvidna stopnja in smer izobrazbe ter datum zaključka izobraževanja in ustanova, pri kateri je bila izobrazba pridobljena,
2. opis delovnih izkušenj, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja glede zahtevanih delovnih izkušenj (opis naj vsebuje navedbo delodajalca, skupen čas trajanja dela, opis dela ter stopnjo zahtevnosti delovnega mesta),
3. izjavo kandidata, da:
  - je državljan Republike Slovenije,
  - ima znanje uradnega jezika,
  - ni bil pravomočno obsojen zaradi naklepne kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti, in da ni bil obsojen na nepogojno kazen zapora v trajanju več kot šest mesecev,
  - zoper njega ni vložena pravomočna obtožnica zaradi naklepne kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti,
4. izjavo, da za namen tega postopka dovoljuje Ministrstvu za notranje zadeve pridobitev podatkov iz uradne evidence (če kandidat z vpogledom v uradne evidence ne soglaša, bo moral sam predložiti ustrezna dokazila).

Zaželeno je, da prijava vsebuje tudi kratek življenjepis ter da kandidat v njej poleg formalne izobrazbe navede tudi druga znanja, sposobnosti in veščine, ki jih je pridobil.

Strokovna usposobljenost kandidatov se bo presojala na podlagi navedb v prijavi, priloženih pisnih izjav ter razgovora oziroma s pisnim preverjanjem kandidatovega znanja, če bo to potrebno.

Kandidati, ki ne bodo izpolnjevali natečajnih pogojev se v skladu z 21. členom Uredbe o postopku za zasedbo delovnega mesta v organih državne uprave in v pravosodnih organih (Uradni list RS, št. 139/06 in 104/10) ne bodo uvrstili v izbirni postopek.

Izbrana kandidata bosta delo na delovnem mestu višji svetovalec opravljala v nazivu višji svetovalec III, z možnostjo napredovanja v naziv višji svetovalec II in I. Z izbranimi kandidatom bo sklenjeno delovno razmerje za nedoločen čas, s polnim delovnim časom in šestmesečnim poskusnim delom. Izhodiščni plačni razred na razpisanih delovnih mestih je 35. Izbrana kandidata bosta delo opravljala v prostorih Ministrstva za notranje zadeve, Sekretariata, Službe za prevajanje in lektoriranje ter informacijsko-knjižnično dejavnost, Štefanova ulica 2, Ljubljana, oziroma v drugih uradnih prostorih ministrstva.

Kandidati pošljejo prijavo preko spletne strani <https://kadri.mnz.gov.si/delovna-mesta/> ali v pisni obliki, na priloženem obrazcu "**Vloga za zaposlitev**", ki jo pošljajo v zaprti ovojnici na naslov **MNZ RS, Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana**, z označbo "**za javni natečaj – višji svetovalec, št. 1100-231/2022**" na spodnji levi ali zadnji strani ovojnice, in sicer **v roku 14 dni** po objavi na osrednjem spletnem mestu državne uprave GOV.SI in Zavodu RS za zaposlovanje. Če je prijava poslana po pošti, se šteje, da je pravočasna, če je oddana na pošto priporočeno najkasneje zadnji dan roka za

prijavo. Za pisno obliko prijave se šteje tudi elektronska oblika, poslana na elektronski naslov **gp.mnz@gov.si**, pri čemer veljavnost prijave ni pogojena z elektronskim podpisom.

Obvestilo o končanem postopku javnega natečaja bo objavljeno na osrednjem spletnem mestu državne uprave GOV.SI <https://www.gov.si>.

Informacije o delovnem področju: Antea Kursar, Služba za prevajanje in lektoriranje ter informacijsko-knjižnično dejavnost, tel. št. 01 514 72 37.

Informacije o izvedbi postopka: Tanja Pekolj, Urad za organizacijo in kadre, tel. 01 428 44 68.

V besedilu natečaja uporabljeni izrazi, zapisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za ženske in moške.